

artel

UZ | RU | EN

Ishonchli va barakali™

ТЕРМОПОТ

FOYDALANISH
QO'LLANMASI
ART-TE-3.8CN



artelelectronics.com

SERVIS | EHTIYOT QISMLAR | AKSESSUARLAR



+998 78 148-88-88



[@artelelectronics](https://www.facebook.com/artelelectronics)



[artel_official](https://www.instagram.com/artel_official)

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ТЕРМОПОТ
ART-TE-3.8CN**

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электроприборов всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, в том числе следующие:

1. Прочтите все инструкции перед использованием.
2. Не прикасайтесь к горячим поверхностям. Используйте ручки или рукоятки.
3. Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур или вилку в воду или другую жидкость.
4. Тщательный надзор необходим, когда какой-либо прибор используется детьми или рядом с ними.
5. Отключайте прибор от розетки, когда он не используется и перед чисткой. Дайте остыть, прежде чем устанавливать или снимать детали.
6. Не используйте какой-либо прибор с поврежденным шнуром или вилкой, а также если прибор неисправен или был поврежден каким-либо образом. Верните прибор в ближайший авторизованный сервисный центр для осмотра, ремонта или регулировки.
7. Использование дополнительных приспособлений, не рекомендованных производителем прибора, может привести к травмам.
8. Не используйте на открытом воздухе.
9. Следите за тем, чтобы шнур не свешивался с края стола или стойки и не касался горячих поверхностей.
10. Не ставьте водонагреватель на горячую газовую или электрическую горелку или рядом с ними, а также в нагретую духовку.
11. Необходимо соблюдать особую осторожность при перемещении прибора, содержащего горячее масло или другие горячие жидкости.
12. Всегда сначала подключайте вилку к водонагревателю, а затем вставляйте шнур в розетку.
13. Для отключения выньте вилку из розетки, чтобы выключить питание.
14. Не используйте этот прибор не по назначению.
15. Не подавайте горячую воду во время кипячения воды.
16. Никогда не наливайте воду выше отметки «FULL (ПОЛНЫЙ)» во внутреннем котле или ниже отметки «REFILL (ПОВТОРНО ЗАПОЛНИТЬ)» на индикаторе уровня воды, иначе она выльется или высохнет во время кипячения.

17. Не открывайте верхнюю крышку во время кипения воды, чтобы избежать ожога горячим паром.
18. Не кипятите ничего, кроме воды.
19. Не подключайте и не отключайте вилку мокрыми руками, это во избежание поражения электрическим током или травм.
20. Не закрывайте отверстие для выхода пара тряпкой или другими предметами, чтобы избежать ожогов из-за пролития горячей воды или деформации крышки.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Обслуживание должно выполняться авторизованным представителем сервисной службы. Данный водонагреватель предназначен для бытового использования.

Предусмотрен короткий шнур питания, чтобы снизить риск запутаться или споткнуться о более длинный шнур. Доступны более длинные съемные шнуры питания или удлинители, которые можно использовать, если соблюдать осторожность при их использовании. Если необходимо использовать более длинные съемные шнуры питания или удлинители:

- (1) маркированная электрическая мощность удлинителя должна быть как минимум такой же, как электрическая мощность прибора;
- (2) если прибор заземленного типа, удлинитель должен быть трехпроводным заземляющего типа; и
- (3) шнур должен быть расположен так, чтобы он не свисал со столешницы или кухонной стойки, где дети могут его стянуть или случайно споткнуться.

Следующие инструкции применимы только к 220–240 В:

Этот прибор оснащен поляризованной вилкой (один контакт шире другого).

Чтобы снизить риск поражения электрическим током, эта вилка предназначена для подключения к поляризованной розетке только одним способом. Если вилка не полностью входит в розетку, переверните вилку. Если она по-прежнему не входит, обратитесь к квалифицированному электрику.

Не пытайтесь отключить эту функцию безопасности.

Прибор не предназначен для использования маленькими детьми или людьми с ограниченными возможностями без присмотра.

Следите за тем, чтобы маленькие дети не играли с водонагревателем.

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ

Перед первым использованием:

1. Прочтите все инструкции и важные меры предосторожности.
2. Удалите все упаковочные материалы; убедитесь, что все товары получены в хорошем состоянии.
3. Вымойте резервуар для воды из нержавеющей стали теплой мыльной водой, используя губку или кухонную тряпку.
4. Тщательно промойте, чтобы удалить остатки мыла.
5. Протрите корпус и внутреннюю крышку из нержавеющей стали влажной тканью.
6. Долейте воду до полного уровня, а затем доведите до кипения.
7. После того, как вода закипит, используйте электрическую кнопку раздачи, чтобы слить половину горячей воды.
8. Отключите шнур питания, снимите крышку и слейте остатки горячей воды.

☒ ПРИМЕЧАНИЕ:

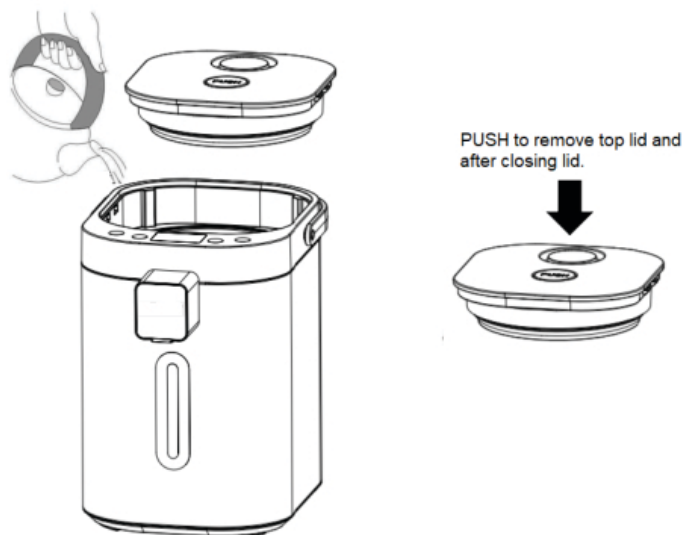
- Не используйте абразивные чистящие средства или металлические губки для мытья посуды.
- Ни в коем случае не погружайте прибор, шнур или вилку в воду.

Откройте крышку и налейте водой:

При первом использовании или после длительного хранения вскипятите полную емкость воды и вылейте ее. Обратите внимание, что при первом использовании может появиться запах пластика, это нормально, запах исчезнет.

- **Открыть крышку:** Нажмите на кнопку PUSH в верхней части крышки, рычаг поднимется, чтобы снять крышку.
- **Закрыть крышку:** Правильно выровняйте верхнюю крышку над баком и сильно нажмите вниз, чтобы закрыть крышку, и нажмите кнопку PUSH.

- Не заливайте воду непосредственно под кран, чтобы предотвратить намокание панели управления или розетки и не вызвать неисправность.
- Используйте отдельную емкость, чтобы наполнить внутренний котел водой.
- Не заливайте воду выше линии FULL, чтобы избежать перелива при кипячении.
- Не лейте воду на основной корпус или панель управления.
- Перед подключением шнура питания убедитесь, что в баке есть вода.
- Чтобы выключить, отсоедините шнур питания. Кнопки OFF (ВЫКЛ) нет.





крышку и нажмите после закрытия крышки.

Нажмите, чтобы убрать верхнюю

Вскипятить воду:

1. Всегда подключайте шнур питания сначала к термосу, а затем к розетке. После включения питания вода сразу же начнет закипать.
 - Не открывайте верхнюю крышку, когда вода кипит.
 - Не добавляйте воду, пока прибор еще кипит.
 - Не закрывайте отверстие для выхода пара на верхней крышке.
2. ЖК-дисплей будет отображать температуру воды, кипящей до 100°C градусов.
3. Поддержание тепла будет оставаться на уровне 85°C по умолчанию, а диапазон выбора температуры 40-90°C.

Функция повторного кипячения:

1. Нажмите кнопку «Повторное кипячение» один раз, и загорится  символ индикатора.
2. После завершения повторного кипячения загорится индикатор  «Поддержание тепла».

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Повторное кипячение не работает, если внутри резервуара недостаточно воды, пожалуйста, добавьте воды.
- Нажатие кнопки «Повторное кипячение» сразу после того, как вода только что закипела, не будет иметь никакого эффекта, поскольку вода уже имеет температуру 100°C.

Функция дозирования:

1. Кнопка автоматического дозирования

а) Нажмите кнопку «Разблокировка» один раз. Загорится символ индикатора «Разблокировка».



б) Нажмите кнопку «Дозирование (выдача)», чтобы подать горячую воду.

☒ ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если кнопка выдачи (дозирования) не будет нажата в течение 8 секунд после выбора кнопки «Разблокировать», прибор автоматически вернется в положение БЛОКИРОВКА безопасности.
- Функция выдачи (дозирования) НЕ будет работать, если электрический термопот не подключен к сети или не включен.

Настройка температуры:

Нажмите кнопку «Настройка Температуры», чтобы выбрать идеальную температуру.

Нажмите кнопку «Настройка Температуры» один раз, чтобы изменить температурный диапазон:
90°C, 85°C, 80°C, 75°C, 70°C, 65°C,
60°C, 55°C, 50°C, 45°C, 40°C

По умолчанию установлена температура 85°C. После того, как температура воды закипит и достигнет выбранной температуры, включится режим поддержания тепла и будет поддерживать заданную температуру.

Символ сохранения тепла загорится после закипания. Если температура воды ниже выбранных настроек, вода снова вскипятится, и загорится светодиод кипения.)))

Температура может быть сброшена во время режима «Поддержание тепла». Устройство будет автоматически ПОВТОРНО КИПЯТИТЬ воду в соответствии с различными настройками температуры горячей воды.

ВНИМАНИЕ:

- Всегда держите крышку подальше от себя, так как под крышкой задерживается горячий пар.
- Не нажимайте кнопку дозирования (подачи), когда внутренний резервуар для воды пуст, это может привести к повреждению.
- Вы не можете подавать горячую воду с помощью кнопки автоматического дозирования или переключателя смены чашек, если котел отключен от сети.

Руководство по настройке температуры:

40°C	Теплая вода
45°C	Молоко
50°C	Лимонная вода
60°C	Фруктовый чай
70°C	Имбирный чай
85°C	Зеленый чай или кофе
90°C	Подходит для приготовления горячих блюд быстрого приготовления и горячих напитков, таких как горячий шоколад
100°C	Функция повторного кипячения

Настройка таймера:

Нажмите и удерживайте кнопку «Таймер» один раз. Загорится символ индикатора таймера.

После завершения работы таймера нажмите один раз, назначьте действие через час.

Если нажать 6 раз кнопку «Таймер», как показано на ЖК-индикаторе, 6H (часов) (означает, что уже зарезервировано шесть часов), общее количество действий таймеров может составлять 1Ч--12 часов.

Если вы отмените резервирование «Таймера», вы можете снова нажать и удерживать таймер 3 секунды, чтобы отменить резервирование.

Хранение:

Если вы не используете электрический термопот в течение длительного времени, пожалуйста:

1. Отсоедините шнур питания.
2. Вылейте воду.
3. Тщательно высушите электрический термопот перед хранением.

Уход и чистка:

Отключите вилку, слейте оставшуюся горячую воду и подождите, пока устройство остынет, прежде чем можно будет приступить к очистке.

Используйте только чистые мягкие материалы, такие как ткань, губка или бумажное полотенце.

1. Просто тщательно промойте водой и протрите внутреннюю часть чистой губкой или бумажным полотенцем.
- Чтобы не повредить термопот, не используйте щелочные чистящие средства при чистке, используйте мягкую ткань и мягкое моющее средство.
 - Не используйте какие-либо материалы, например, чистящие средства или скребки для удаления стойких пятен или минеральных отложений; это во избежание повреждения поверхности антипригарного покрытия.
 - Любая вода, содержащая минералы, при кипячении оставит минеральный осадок на внутренней стороне. Если не чистить в течение длительного периода, минеральные отложения или пятна могут стать жесткими, или при кипячении воды можно будет услышать более громкий шум. Рекомендуется частая чистка.

- Минеральные отложения в конечном итоге заблокируют трубы и/или пароотводное отверстие, если их не удалить. Эта блокировка приведет к тому, что блок двигателя сгорит при постоянном нажатии кнопки «Дозирование (выдача)».
 - Не трите и/или не используйте нож для удаления минерального отложения.
 - Обесцвечивание, вызванное выкипанием, не удаляется.
2. Для удаления минеральных отложений используйте очиститель с лимонной кислотой каждые 2–3 месяца.
 - Неравномерное обесцвечивание внутреннего контейнера и плавающий белый материал в воде.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Красные пятна, такие как ржавчина, молочно-белое обесцвечивание, черные пятна, переливчатость, которые появляются во внутреннем контейнере, и плавающий белый материал вызваны реакцией минералов (кальций, магний, железо и т. д.), содержащихся в воде. Это не обесцвечивание, ржавчина или отслаивание покрытой фторполимером поверхности самого внутреннего контейнера. Хотя никаких проблем с санитарией и здоровьем нет, рекомендуется частая чистка, когда на котелке начинают появляться пятна.

3. Протрите пятна влажной тканью или бумажным полотенцем.
4. Никогда не используйте химические или абразивные растворы или чистящие средства для чистки электрического термopота.
5. Внешние поверхности также следует очищать мягкой влажной тканью. Никакие химикаты не нужны.
6. Не погружайте устройство в воду и не мочите панель управления.
7. Не переворачивайте устройство для просушки.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если используется щелочная вода, на внутренней чаше может остаться известковое пятно. Чистку необходимо проводить регулярно. Продолжение использования может привести к тому, что пятно будет трудно удалить.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРЕДМЕТЫ:

- Летучее масло или растворитель.
- Абразивный чистящий порошок, нейлоновые щетки и т. д.
- Электрический термос НЕЛЬЗЯ мыть в посудомоечной машине.

ХРАНЕНИЕ:

- Тщательно просушите его перед длительным хранением.

**FOYDALANISH
BO'YICHA
QO'LLANMA**

**TERMOPOT
ART-TE-3.8CN**

MUHIM XAVFSIZLIK CHORALARI

Elektr jihozlarni ishlatganda, har doim xavfsizlik choralariga rioya qilish kerak, jumladan:

1. Ishlatishdan oldin barcha ko'rsatmalarni o'qing.
2. Issiq yuzalarga tegmang. Tutqichlar yoki tugmalardan foydalaning.
3. Elektr toki urishidan himoya qilish uchun simni yoki vilkani suvga yoki boshqa suyuqlikka botirmang.
4. Har qanday jihozdan bolalar yonida foydalanganda uni qattiq nazorat qilish zarur.
5. Foydalanilmayotganda va tozalashdan oldin rozetkadan uzing. Qismlarni joyiga qo'yish yoki bo'shatib olishdan oldin sovushini kuting.
6. Elektr shnuri yoki vilkasi shikastlangan yoki jihoz ishlamay qolgan yoki biron-bir tarzda shikastlangan bo'lsa uni ishlatmang. Qurilmani tekshirish, ta'mirlash yoki sozlash uchun vakolatli xizmat ko'rsatish markaziga olib boring.
7. Ishlab chiqaruvchisi tomonidan tavsiya etilmagan aksessuarlardan foydalanish jihozning shikastlanishiga olib kelishi mumkin.
8. Ochiq havoda foydalanmang.
9. Shnurni stol yoki peshtaxta chetiga osib qo'ymang yoki issiq yuzalarga tegmang.
10. Suv isitgichni (issiq suv qozoni) issiq gaz yoki elektr gorelka ustiga yoki yoniga, isitiladigan pechga qo'ymang.
11. Issiq moy yoki boshqa issiq suyuqliklarni o'z ichiga olgan qurilmani ko'chirishda juda ehtiyot bo'lish kerak.
12. Har doim avval vilkani suv isitgichiga (issiq suv qozoni) ulang, keyin shnurni rozetkaga ulang.
13. O'chirish uchun elektr vilkasini rozetkadan chiqarib, quvvatni off qiling.
14. Ushbu jihozdan maqsadli foydalaning, boshqa maqsadlarda foydalanmang.
15. Suv qaynab turganda issiq suvni to'kib tashlamang.
16. Hech qachon suvni ichki idishdagi (qozon) "FULL" belgisidan ortiq yoki suv darajasi ko'rsatkichidagi "REFILL" belgisidan pastroqqa to'ldirmang, aks holda qaynash vaqtida u to'kilib ketadi yoki qurib qoladi.
17. Issiq bug'dan kuyib qolmaslik uchun suv qaynayotganda yuqori qopqog'ini ochmang.
18. Suvdan boshqa narsani qaynatmang.
19. Elektr toki urishi oldini olish uchun yoki shikastlanmaslik uchun nam qo'l bilan rozetkaga ulamang yoki rozetkadan chiqarib olmag.
20. Bug' chiqishini tozalovchi mato yoki boshqa narsalar bilan to'sib qo'ymang. Bu issiq suvning to'kilishi yoki qopqoqning deformatsiyasi tufayli kuyishlarning oldini olish uchun kerak.

KO'RSATMALARNI SAQLAB QO'YING

Xizmat ko'rsatish vakolatli xizmat vakili tomonidan amalga oshirilishi kerak.

Ushbu suv isitgichiga (issiq suv qozoni) maishiy foydalanish uchun mo'ljallangan.

Uzunroq shnurga o'rallashib qolish yoki qoqilib ketish xavfini kamaytirish uchun qisqa quvvat manbai shnuri taqdim etiladi: Uzunroq shnurlar yoki uzatma kabellari mavjud va ulardan foydalanish mumkin, lekin ularni ehtiyot bo'lib ishlatish kerak. Uzunroq quvvat simlari yoki uzatma kabellaridan foydalanganda:

- (1) uzatma kebelining belgilangan elektr quvvati kamida qurilmaning elektr quvvati darajasiga teng bo'lishi kerak;
- (2) Agar qurilma tuproqli qurilma turiga kirsa, uzatma kabeli tuproqli 3 simli shnur bo'lishi kerak;
- (3) shnur shunday joylashtirilishi kerakki, u bolalar tomonidan tortib olinadigan yoki tasodifan qoqilib ketishi mumkin bo'lgan peshtaxta yoki stol ustiga o'ralib qolmasligi kerak.

Quyidagi ko'rsatmalar faqat 220V-240V uchun amal qiladi:

Ushbu qurilma polarizatsiyalangan vilkaga ega (bir pichoq ikkinchisidan kengroq).

Elektr toki urishi xavfini oldini olish uchun ushbu vilka faqat bitta usulda polarizatsiyalangan rozetkaga o'rnatish uchun mo'ljallangan. Agar vilka rozetkaga to'liq mos kelmasa, vilkani teskari tomonga burang. Agar u hali ham mos kelmasa, malakali elektrik bilan bog'laning

Ushbu xavfsizlik choralari amal qiling.

Qurilmadan yosh bolalar yoki nogironligi bo'lgan shaxslar nazoratsiz foydalanishmasliklari kerak.

Yosh bolalar suv isitgich (issiq suv qozoni) bilan o'ynamasliklari kerak.

QANDAY ISHLATILADI

Birinchi foydalanishdan oldin:

1. Barcha ko'rsatmalar va muhim xavfsizlik choralari o'qing.
2. Barcha qadoqlash materiallarini olib tashlang; barcha aksessuarlar yaxshi holatda qabul qilib olinganligini tekshiring.
3. Zanglamaydigan po'latdan yasalgan suv idishini iliq, sovunli suv bilan yuving. Machalka (shimg'ich) yoki idish yuvish matosidan foydalaning.
4. Sovunli suv qoldiqlarini olib tashlash uchun yaxshilab yuvib tashlang.
5. Korpus va zanglamaydigan po'latdan yasalgan ichki qopqoqni nam mato bilan arting.
6. Suv bilan belgilangan darajada to'ldiring va keyin qaynatishga kirishing.
7. Suv qaynatilgandan keyin. Issiq suvning yarmini tashlash uchun dispense (suv chiqarish) tugmasidan foydalaning.
8. Elektr shnurini rozetkadan uzing, qopqoqni oling va qolgan issiq suvni to'kib tashlang.

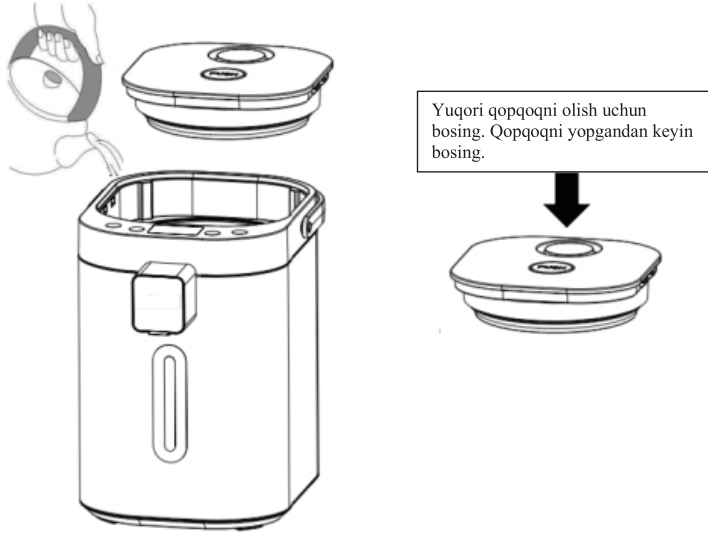
ESLATMA:

- Abrasiv tozalovchi moddalardan yoki tozalovchi machalkadan foydalanmang.
- Jihazni, shurni yoki elektr vilkasini hech qachon suvga botirmang.

Qopqoqni oching va suv bilan to'ldiring:

Dastlabki foydalanish paytida yoki uzoq vaqt saqlashdan so'ng, idishni to'ldirgan holda suvni qaynatib oling va tashlang. E'tibor bering, dastlabki foydalanishda plastmassa hidi chiqishi mumkin, bu normal holat va hid yo'qoladi.

- **Qopqoqni ochish uchun:** Qopqoqning tepasidagi PUSH tugmasini bosib, qopqoqni olish uchun richag ko'tariladi.
- **Qopqoqni yopish uchun:** Yuqori qopqoqni bakning ustiga to'g'ri tekislang va qopqoqni mahkamlash uchun pastga mahkam bosib va PUSH tugmasini bosib.
- Boshqaruv paneli yoki elektr rozetkasi namlanib, nosozlikka olib kelmasligi uchun suv bilan to'ldirish uchun jihozni kran ostiga qo'ymang.
- Ichki idishni suv bilan to'ldirish uchun alohida konteynerdan foydalaning.
- Qaynatganda suv toshib ketmasligi uchun suv to'ldirishda FULL chizig'idan yuqoriga o'tmang.
- Asosiy korpus yoki boshqaruv paneliga suv quymang.
- Elektr simini ulashdan oldin idishda suv borligiga ishonch hosil qiling.
- O'chirish uchun quvvat simini rozetkadan uzib. OFF tugmasi yo'q.



Suvni qaynatish:

1. Har doim elektr simini avval elektr choynakka (termo-pot), keyin esa rozetkaga ulang. Quvvat yoqilgach, suv darhol qaynay boshlaydi.
 - Suv qaynayotganda yuqori qopqoqni ochmang.
 - Jihoz hali qaynayotganda suv qo'shmang.
 - Yuqori qopqoqdan bug' chiqishiga to'sqinlik qilmang.
2. LCD displeyda suvning 100°C darajagacha qaynayotgan harorati ko'rsatiladi.
3. 85 ° C darajada issiqlik saqlanadi. Haroratni tanlash oralig'i 40-90 ° C daraja.

Qayta qaynatish funksiyasi:

1. *Re-Boil* (qayta qaynatish) tugmasini bir marta bosing va indikator belgisi yonadi.
2. Qayta qaynatish tugallangandan so'ng, *Issiq tutish* indikator belgisi yonadi.



ESLATMA:

- Agar idish ichida suv yetarli bo'lmasa, Re-Boil ishlamaydi. Bu holatda suv qo'shish kerak.
- Suv qaynash darajasiga yetgandan so'ng darhol Re-Boil tugmasini bosishning hech qanday ta'siri yo'q. Chunki suv allaqachon 100°C da.

Suvni olish (chiqarish) funksiyasi:

1. Avtomatik tarqatish tugmasi

- a) "Qulfni ochish" tugmasini bir marta bosing. "Qulfni ochish" indikator belgisi yonadi.
- b) Issiq suvni quyib olish (suv chiqarish) uchun "Dispense" tugmasini bosing.

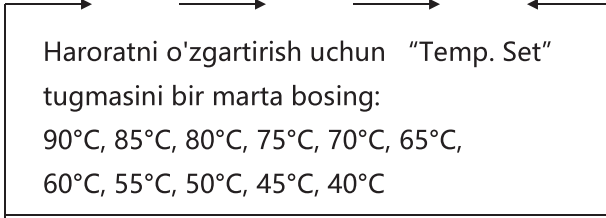


⚠ ESLATMA:

- Agar "Qulfni ochish" tugmasi tanlagandan keyin 8 soniya ichida SUV OLISH tugmasi bosilmasa, jihoz avtomatik ravishda LOCK holatiga qaytadi.
- Agar elektr choynakka (termo-pot) rozetkaga ulanmagan bo'lsa yoki quvvat ON bo'lsa, suv berish (dozalash) funksiyasi ISHLAMAYDI.

Haroratni sozlash:

Ideal haroratni tanlash uchun "Temp. Set" tugmasini bosning.



Standart (defolt) harorat sozlamasi 85°C. Suv harorati qaynagandan va tanlangan harorat parametriga yetgandan so'ng, Keep Warm (Issiq saqlash) rejimi yoqiladi va belgilangan harorat saqlanadi.

Suv qaynagandan keyin Keep warm belgisi yonadi. Agar suv harorati tanlangan parametrlardan past bo'lsa, suv yana qaynatiladi va LED yonadi. }}}

Keep Warm vaqtida haroratni qayta o'rnatish mumkin. Qurilma turli xil issiq suv harorati sozlamalariga ko'ra avtomatik ravishda RE-BOIL qiladi (qayta qaynatadi).

DIQQAT:

- Qopqoqni har doim o'zingizdan uzoqroq tuting, chunki qopqoq ostida issiq bug' to'planib turgan bo'ladi.
- Ichki suv konteyneri bo'sh bo'lsa, suv chiqarish tugmasini bosmang. Bu shikastlanishga olib kelishi mumkin.
- Agar qozon elektr tarmog'idan uzilgan bo'lsa, issiq suvni avtomatik suv chiqarish tugmasi yoki stakan paneli orqali olib bo'lmaydi.

Haroratni sozlash bo'yicha qo'llanma:

40°C	Iliq suv
45°C	Sut
50°C	Limon suvi Mevali choy
60°C	Mevali choy
70°C	Zanjabil choyi
85°C	Ko'k choy yoki qahva
90°C	Tez tayyorlanadigan issiq taomlarni tayyorlash uchun va issiq shokolad kabi issiq ichimliklar uchun qulay
100°C	Qayta qaynatish funksiyasi (Re-Boil)

Taymerni sozlash:

“Taymer” tugmasini bir marta uzoq bosing. Taymer indikator belgisi yonadi (ON). Taymer tugallangandan so'ng, bir marta bosing. Keyingi taymer qo'yishni bir soatdan keyin amalga oshiring. Agar “Taymer” tugmasini 6 marta bosilsa, masalan, quyidagi LCD indikator kabi, 6H (allaqachon bron qilingan olti soatni bildiradi), jami taymerlar 1 soatdan 12 soatgacha bo'lishi mumkin. Agar “Taymer” da belgilangan vaqtni bekor qilmoqchi bo'lsangiz, buni 3 soniya taymerni uzoq vaqt bosib turish orqali amalga oshirish mumkin.

Saqlash:

Elektr choynakdan (termo-pot) uzoq vaqt foydalanmasangiz:

1. Elektr simini chiqarib oling.
2. Suvni to'kib tashlang.
3. Elektr choynakni yaxshilab quriting.

Tozalash:

Tozalashni boshlashdan oldin elektr tarmog'idan uzing, qolgan issiq suvni to'kib tashlang va jihoz sovishini kuting.

Faqat mato, shimgich yoki qog'oz sochiq kabi toza yumshoq materiallardan foydalaning.

1. Shunchaki suv bilan yaxshilab yuvib tashlang va ichki qoplamani toza shimgich yoki qog'oz sochiq bilan artib oling.

- Elektr choynakka (Elektr termopot) shikast yetkazmaslik uchun tozalashda ishqorli tozalash vositalaridan foydalanmang, yumshoq mato va yumshoq yuvish vositasidan foydalaning.
 - Qattiq dog'lar yoki mineral qoldiqlar uchun tozalovchi vositalar yoki skruberdan foydalanmang. Bu kuyishga qarshi qoplama yuzasiga zarar yetkazmaslik uchun kerak.
 - Minerallarni o'z ichiga olgan barcha suvlar qaynatilganda ichki qoplamada mineral qoldiqlarni (cho'kindilar) qoldiradi. Uzoq vaqt davomida tozalanmasa, mineral birikmalar yoki dog'lar qattiqlashishi mumkin yoki qaynayotgan suvda balandroq tovushlar eshitiladi. Tez-tez tozalab turish tavsiya etiladi.
 - Agar tozalab tashlanmasa, mineral cho'kindilar quvurlarni va/yoki bug' chiqishini to'sib qo'yadi. Dispense tugmasi muntazam bosilsa, bu dvigatel blokining yonishiga (kuyish) olib keladi.
 - Mineral cho'kindilarni tozalash uchun (biror narsa bilan) qirmang va/yoki pichoq ishlatmang.
 - Qaynatib quritish natijasida paydo bo'lgan rang o'zgarishini ketkazib bo'lmaydi.
2. Mineral cho' kindilar uchun har 2-3 oyda limon kislotali tozalash vositasidan foydalaning.
- Ichki konteyner rangi o'zgarishi va suvda suzuvchi oq minerallar.

ESLATMA:

Zang kabi qizil dog'lar, oppoq rangga o'zgarish, qora dog'lar, ichki konteynerda paydo bo'ladigan yaltiroqlik, va suzuvchi oq material suv tarkibidagi minerallar (kaltsiy, magniy, temir va boshqalar) reaksiyasi natijasida yuzaga keladi. Bu floropolimer bilan qoplangan sirtning (ichki idishning o'zi) rangi o'zgarishi, zanglashi yoki archilib ketishi emas. Hech qanday sanitariya/salomatlikka oid muammolar bo'lmasa ham, elektr termopotda da dog'lar paydo bo'lganda tez-tez tozalash tavsiya etiladi.

3. Dog'larni nam mato yoki qog'oz sochiq bilan artib oling.
4. Elektr termopotni tozalash uchun hech qachon kimyoviy yoki abraziv eritma yoki tozalovchi materiallardan foydalanmang.
5. Tashqi yuzalarni ham yumshoq nam mato bilan tozalash kerak. Hech qanday kimyoviy moddalar shart emas.
6. Jihozni suvga botirmang yoki ish panelini namlamang.
7. Qurilmani quritish uchun pastini tepaga qilib teskari qo'ymang.

ESLATMA:

Agar gidroksidli (alkalin) suv ishlatilsa, ohak dog'i ichki qozonga yopishib qolishi mumkin. Tozalash muntazam ravishda amalga oshirilishi kerak. Tozalamasdan muntazam foydalanilsa, dog'ni o'chirish qiyin bo'ladi.

QUYIDAGILARDAN FOYDALANMANG:

- Uchuvchi moy yoki rastvoritel.
- Abrasiv tozalash kukuni, neylon cho'tkalar va boshqalar.
- Elektr termopot idish yuvish mashinasida yuvilishi mumkin emas.

SAQLASH:

- Uzoq muddatli saqlashdan oldin yaxshilab quriting.

USER MANUAL

THERMOPOT

ART-TE-3.8CN

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions before use.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against electrical shock, do not immerse cord or plug in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place the water heater on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
12. Always attach plug to the water heater first, then plug cord into the wall outlet.
13. To disconnect, please remove plug from wall outlet to turn "off" power.
14. Do not use this appliance for other than intended use.
15. Do not dispense hot water while the water is being boiled.
16. Never fill water beyond the "FULL" mark in the inner Pot or below the "REFILL" mark on the water level indicator, otherwise it will spill over or dry-up during boiling.
17. Do not open the top lid when water is boiling to avoid scalding by hot steam.
18. Do not boil anything other than water.
19. Do not plug in or unplug with wet hands, this is to avoid electric shock or injury.
20. Do not block the steam vent with a cleaning cloth or other items, this is to avoid scalds due to hot water spillage or deformation of the lid.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Servicing should be performed by an authorized service representative.

This water boiler is intended for household use.

A short power supply cord is provided to reduce the risk of becoming entangled in or tripping over a longer cord. Longer detachable power supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use. If longer detachable power supply cords or extension cords are to be used:

- (1) the marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance;
- (2) If the appliance is the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord; and (3) the cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled down by children or tripped over accidentally.

The following instructions are applicable to 220V-240V only:

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other).

To reduce the risk of electrical shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet in only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician.

Do not attempt to defeat this safety feature.

The appliance is not intended for use by young children or disabled persons without supervision.

Ensure that young children do not play with the water heater.

HOW TO USE

Before First Use:

1. Read all the instructions and important safeguards.
2. Remove all packaging materials; check that all items are received in good condition.
3. Wash the stainless steel water tank with warm, soapy water using a sponge or dishcloth.
4. Rinse thoroughly to remove any soapy residue.
5. Wipe body and stainless steel inner lid clean with a damp cloth.
6. Add water to full water level and then bring up to a boil.
7. After water is boiled. Use electric dispense button to discard half of the hot water.
8. Unplug the power cord , remove the lid and discard the rest of the hot water.

☒ **NOTE:**

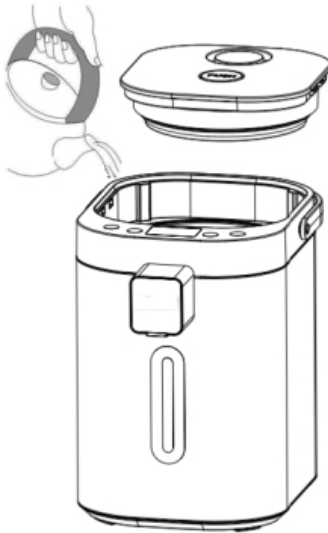
- Do not use abrasive cleaners or scouring pads.
- Do not immerse appliance, cord or plug in water at any time.

Open lid and fill with water:

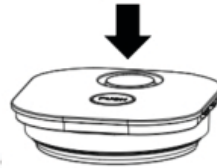
During the initial use or after a long period of storage, boil a full pot of water and discard. Please note that at initial use, there may be the smell of plastic, this is normal and odor will disappear.

- **To Open the Lid:** Press down on PUSH button on top of the lid, lever will raise to remove the lid.
- **To Close the Lid:** Align the top lid properly above the tank and press firmly down to secure the lid and press down the PUSH button.

- Do not fill water directly under faucet to prevent wetting the control panel or power receptacle and causing malfunction.
- Use a separate container to fill the inner pot with water.
- Do not fill above the FULL line to avoid overflowing when boiling.
- Do not pour water onto the main body or control panel.
- Make sure there is water in the tank before plugging in the power cord.
- To turn off, unplug the power cord. There is no OFF button.





PUSH to remove top lid and
after closing lid.



Boil Water:

1. Always plug power cord to the thermos pot first and then to the wall outlet. After power is switched ON, water will start to boil immediately.
 - Do not open top cover when water is boiling.
 - Do not add water when appliance is still boiling.
 - Do not obstruct the top lid steam vent.
2. LCD will display water temperature boiling to 100°C degree.
3. Keep warm will remain at 85°C degree default and temperature selection ranges 40-90°C degrees.

Re-boil Function:


1. Press "Re-Boil" button once and indicator symbol will come ON. 
2. After Re-boil is completed, the Keep Warm indicator symbol will turn on. 

NOTE:

- Re-boil will not work if there is insufficient water inside the tank, please add water.
- Pressing the Re-Boil button immediately after the water had just reached boiling level will have no effect as the water is already at 100°C.

Dispense Function:

1. Auto Dispense Button

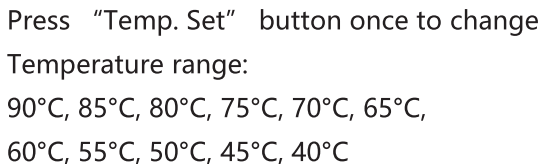
- a) Press the “Unlock” button once. The “Unlock” indicator symbol will come on. 
- b) Touch the “Dispense” button to dispense hot water.

☒ **NOTE:**

- If the dispense button is not selected within 8 seconds after selecting the “Unlock” button, the appliance will automatically revert back to the safety LOCK position.
- The dispensing function will NOT operate if the electric thermo pot is not plugged in or has power ON.


Temperature Setting:

Press the “Temp. Set” button to select your ideal temperature.



Press “Temp. Set” button once to change
Temperature range:
90°C, 85°C, 80°C, 75°C, 70°C, 65°C,
60°C, 55°C, 50°C, 45°C, 40°C

Default temperature setting is 85°C. After water temperature has finished boiling and reached selected temperature setting, Keep Warm mode will turn on and maintain set temperature.

Keep warm symbol will illuminate after boiling. If the water temperature is below the selected settings, water will be boiled again and boiling LED will illuminate. 

Temperature can be reset during Keep Warm. The device will RE-BOIL automatically according to the different hot water temperature settings.

CAUTION:

- Always keep the lid away from you as there is hot steam trapped under the lid.
- Do not press the dispensing button when the inner water reservoir is empty, damage may occur.
- You cannot dispense hot water by auto Dispense Button or the Cup Switch if the pot is unplugged.

Temperature Setting Guide:

40°C	Warm water
45°C	Milk
50°C	Lemon water
60°C	Fruit tea
70°C	Ginger tea
85°C	Green tea or Coffee
90°C	Suitable for cooking hot instant food and for hot beverages such as hot chocolate
100°C	Re-Boil function

Timer Setting:

Long press "Timer" button once. Timer indicator symbol will come ON.

After Timer is completed, press one time, make an appointment one hour.

If press 6 times on "Timer" button, like as follow LCD indicator, 6H (mean already reservation six hours), Total timers can be 1H--12 hours

If cancel "Timer" reservation, you can long press 3s timer again to cancel reservation.

Storage:

If you do not use the electric thermo pot for a long time, please:

1. Disconnect the power cord.
2. Pour out the water.
3. Dry the electric thermo pot thoroughly before storing away.

Care and Cleaning:

Unplug, discard remaining hot water and wait until the unit cools down before cleaning can be started.

Only use clean soft materials such as cloth, sponge or paper towel.

1. Simply rinse thoroughly with water and wipe the inside liner with a clean sponge or paper towel.
 - To prevent damage to the thermo pot, do not use alkaline cleaning agents when cleaning, use a soft cloth and a mild detergent.
 - Do not use any material such as a cleanser or scrubber for tough stains or mineral deposit; this is to avoid damage to the non-stick coating surface.
 - All water that contains minerals will leave mineral residue on the inside liner when boiled. If not cleaned for a prolonged period, mineral build up or stains may become tough or louder noises can be heard while boiling water. Frequent cleaning is recommended.
 - Mineral deposit will eventually block the pipes and/or the steam vent if not removed. This blockage will cause the motor unit to burn when the "Dispense" key is pressed persistently.
 - Do not scrub and/or do not use a knife to remove the mineral deposit.
 - Discoloration caused by boil-dry is not removable.
2. For mineral build up, use citric acid cleaner every 2-3 months.
 - Uneven color discoloration of the inner container and floating white material in the water.

NOTE:

Red spots such as rust, milky white discoloration, black spots, iridescence that appear in the inner container, and floating white material are caused by a reaction of the minerals (calcium, magnesium, iron, etc.) contained in the water. This is not discoloration, rust, or peeling of the fluoropolymer-coated surface of the inner container itself. Although there are no sanitary / health concerns, frequent cleaning is recommended when the pot starts to show stains.

3. Wipe off stains with a damp cloth or paper towel.
4. Never use any chemical or abrasive solution or cleaning materials to clean your electric thermo pot.
5. The exterior surfaces should also be cleaned with a soft damp cloth. No chemicals are needed.
6. Do not immerse the unit in water or wet the operation panel.
7. Do not place the unit upside down to dry it.

NOTE:

If alkaline water is used, lime stain may stick to the inner pot. Cleaning must be done regularly. Continued usage may result in the stain becoming difficult to remove.

DO NOT USED THE FOLLOWING ITEMS:

- Volatile oil or thinner.
- Abrasive cleaning powder, nylon brushes etc.
- The electric air pot is NOT dishwasher safe.

STORAGE:

- Dry it thoroughly before prolonged storage.

Ishonchli va barakali™